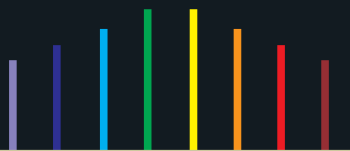


Travertino  
Romano



**Decor**  
D I V I S I O N

 **OIKOS**



# Travertino Romano



## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Travertino Romano è un innovativo prodotto che permette di ricreare lo stesso aspetto estetico del marmo travertino impiegato nelle antiche architetture romane.

In abbinamento con particolari pigmenti ed integrato ad altri prodotti consente di realizzare magnifici effetti-pietra nelle più straordinarie pigmentazioni e nelle granulosità naturali con effetti di pietra arenaria, di pietra lavica, ed altri di pietra tagliata.

## PRODUCT DESCRIPTION

Travertino Romano is an innovative product that allows the recreation of the same aesthetic appearance of Travertine marble used in Roman architecture.

The use of particular pigments and used in unison with other products, it is possible to produce a magnificent stone effect with the same coloration, and texture as is found in various types of sandstone, volcanic rock and other types of cut stone.

## CARATTERISTICHE

Formulato con materiali derivati dalla pietra marmora, trasformati in polvere ed emulsionati con speciali leganti, Travertino Romano è un rivestimento murale a spessore, che assume l'aspetto di pietra a vista, sostituendo lavorazioni complesse e costose con una finitura di facile applicazione.

Le caratteristiche del prodotto garantiscono il legarsi perfettamente con ogni tipo di supporto murale esterno ed interno, di facile applicazione, e consente di riprodurre, con l'uso di una spatola e la tecnica manuale del maestro artigiano, l'effetto della pietra Travertino o altre pietre.

Il prodotto è caratterizzato da alta permeabilità, idrorepellenza, resistenza alla formazione di muffe.

## CHARACTERISTICS

The product is formulated using derivatives of marble stone, transformed into dust and emulsified with special binders. Travertino Romano is a thick wall coating that takes on the appearance of cut stone, thus substituting the often costly and complex application procedures of real stone, with an easy to apply coating.

The characteristics of the product insure that it bonds well with every type of wall surface both interior and exterior, recreating, through the trowel application and the talent of the master applicator, the effect of Travertino stone.

The product guarantees a high level of vapour permeability, is water repellent and prevents the formation of mould and algae.



# Il prestigio della storia

## A prestigious material through the ages

Il Travertino impiegato nel passato è una pietra nobile, di grande fasto architettonico ed assume diverse coloriture in funzione della cava di estrazione; le lievi sfumature che lo caratterizzavano gli danno un maggior pregio.

Travertino Romano con la sua gamma di finiture ripercorre le antiche sfumature ricercate dai Romani e regala all'architettura un raffinato trattamento delle superfici.

Molti hanno definito Travertino Romano "il prodotto che tutti aspettavano" per la classe e la versatilità che lo caratterizzano, ma soprattutto per la facilità di riproduzione delle varie pietre naturali con costi estremamente vantaggiosi.

Travertino, used through the ages, is an elegant stone, often used in elegant architectural projects that varies in colour according to the quarry from where it is extracted. These light shades are a prime characteristic of this stone that adds to its prestigious appearance. Travertino Romano, with its range of finishes, recalls the antique tones highly sought after by the Romans and presents modern architecture with an elegant treatment for wall surfaces. Many have defined Travertino Romano as "the product they were waiting for" for its elegance and its versatility but above all for its ease of application to reproduce various types of natural stone with the advantage of greatly reduced costs.

### CARATTERISTICHE E PECULIARITÀ DEL PRODOTTO

ALTAMENTE DECORATIVO

EFFETTO-PIETRA A VISTA

TRASPIRANTE

ULTRARESISTENTE

IDROREPELENTE

MULTIFINITURA

### QUALITIES OF THE PRODUCT

HIGHLY DECORATIVE

NATURAL STONE EFFECT

VAPOUR PERMEABLE

EXTREMELY RESISTANT

WATER REPELLENT

VARIOUS FINISHES



## Il fascino della pietra

## The charm of stone

Quanti utilizzi ha il fascino della pietra?

Dalla facciata esterna di storici palazzi e chiese, alle antiche locande, dalle moderne discoteche ai rarefatti interni alla giapponese, la pietra è da sempre protagonista delle facciate e dei muri più famosi del mondo.

**Oggi chi ricerca il fascino della pietra lo ritrova intatto in Travertino Romano**

Una finitura a spessore che ha tutta la bellezza della pietra ma non pesa, è facile da applicare e permette una scelta molto vasta di finiture, perché ogni ambiente abbia "il suo" Travertino.

What are the ideal uses for a natural stone finish?

From exterior facades of historical buildings to the interiors of modern hotels, restaurants and elegant offices, Stone has always been widely used on some of the most famous wall surfaces around the world.

**Today, those who are searching for the charm of natural stone, can find it epitomised in Travertino Romano**

A product that has all the beauty of stone, with the advantages of a lightweight, modern, easy to apply coating with a wide range of finishes so that every environment can have its "own" Travertino.





TRAVERTINO ROMANO NATURALE

## TRAVERTINO ROMANO FINITURA PIETRA ANTICA TRAVERTINO ROMANO ANTIQUE STONE FINISH



T.R.A. ACQUABIANCA



T.R.A. TIVOLI





T.R.A. AVANA



T.R.A. DORATO



T.R.A. TOSCANO



T.R.A. STRIATO



T.R.A. ANTICATO



T.R.A. BIANCOSPINO

I colori di questa cartella sono da ritenersi puramente indicativi in quanto realizzati tipograficamente. OKCOS non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da scelte colori effettuate da questa cartella; si consiglia la verifica del colore scelto tramite un campione dal vivo. Prodotto coperto dalla licenza EPO 424594. The shades of this colour chart should be considered as being purely indicative in as much as they are reproduced through the print process. OKCOS does not accept responsibility for eventual claims for colours that have been chosen from this colour chart; it is advisable to check the chosen colour by means of a live sample. Production covered from EPO 424594. Licence.

# Le mille variazioni Thousands of variations

## I mille volti di Travertino Romano

Travertino Romano completato con prodotti di finitura permette di ottenere varie sfumature e dare maggior valore al rivestimento murale.

Le superfici trattate con Travertino Romano diventano prestigiose presenze sia negli arredamenti che nelle facciate. La cartella cromatica offre molte tonalità: alcuni colori richiamano quelli presenti nell'epoca romana, altri sono stati aggiunti per dare un tocco di modernità al prodotto, proponendo effetti visivi applicabili alle più disparate condizioni ambientali.

Travertino Romano infatti, oltre alle classiche dominanti della pietra naturale, può assumere infinite variazioni: velature semitrasparenti, dorature, coloriture intense e materiche, riflessi e pigmentazioni metalliche o perlescenti, assicurando altresì una elevata permeabilità al vapore, idrorepellenza, protezione dalle intemperie e prevenendo la formazione di alghe e muffe.

## The various faces of Travertino Romano

Travertino Romano applied together with the various finish products, allows the realisation of various tones and shades giving an added value to the completed wall surface both in Interiors as well as exterior facades.

The colour chart offers various shades, some of which recall those present during Roman times whilst others have been added to give a modern touch to the product thus proposing highly visible decorative effects that can also be applied in places with the harshest climatic conditions.

Travertino Romano, in this way can be proposed in multiple variations other than the classic natural stone finish: golden or silver reflections, metallic or pearlescent finishes, effects imitating various types of rock and stone and at the same time insuring a high level of vapour permeability, water repellence and protection from harsh climatic conditions and the formation of mould and algae.

## Ambienti aggressivi

Travertino Romano può essere applicato in esterno in condizioni atmosferiche ed ambientali particolarmente difficili.

## Aggressive Environments

Travertino Romano can be applied in exteriors even in areas with difficult climatic and atmospheric conditions.



## Sorprendenti texture pietrificate

Travertino Romano è un prodotto che sta suscitando un grande consenso per le sue qualità tecniche, ma soprattutto per la sua capacità di simulare la pietra a spacco. Il know-how di Oikos, l'abilità dei progettisti e degli applicatori hanno saputo creare alcune applicazioni di notevole impatto scenografico, in cui il risultato finale è estremamente analogo a quello della pietra a vista. La finitura così ottenuta può essere soggetta a trattamenti protettivi e idrorepellenti per aumentarne la resistenza e la tenacia.

## Surprising stone textures

Travertino Romano is a product that is receiving high acclaim for its technical qualities but above all for the possibility the product gives of creating an extremely realistic stone effect.

OIKOS's know how, the ability of architects, designers and applicators have come together to create some impressive applications and uses in which the final effect is that of natural stone or rock. The finish, once created, can be treated with a protective, water repellent coating thus increasing its resistance and durability.

# di un Grande Classico of a great classic



Travertino Romano è una finitura a spessore che si adatta a molte tipologie di intervento e permette la realizzazione e la scelta di un'ampia gamma di finiture adattabili ad ogni ambiente.

La formulazione versatile di Travertino Romano si esprime in un'ampia gamma di versioni applicative.

Travertino Romano is a thick coating suitable for various types of use and allowing the realisation of a multitude of finishes adaptable to every type of environment; The versatile formulation of Travertino Romano is expressed to the full through the huge range of variations that can be achieved.



TRAVERTINO ROMANO FINITURA PIETRA ANTICA  
TRAVERTINO ROMANO ANTIQUE STONE FINISH



# Ampiezza di impieghi e grande prestigio

## Wide range of uses giving great prestige

### CAMPI DI APPLICAZIONE OTTIMALI

#### ESTERNI

CENTRI STORICI  
PALAZZI DI PRESTIGIO  
STORICI E MODERNI  
VILLE ANTICHE E MODERNE  
EDIFICI DI CULTO  
HOTEL STORICI E MODERNI

#### INTERNI

SALONI E SCALINATE  
PISCINE E BEAUTY FARM  
AREE DI PRESTIGIO  
CENTRI TURISTICI E COMMERCIALI  
CENTRI RESIDENZIALI  
TUTTI GLI INTERNI

### IDEAL APPLICATION USES.

#### EXTERIORS

HISTORICAL CENTRES  
PRESTIGIOUS BUILDINGS  
BOTH HISTORICAL AND MODERN  
MODERN AND ANTIQUE VILLAS  
RELIGIOUS BUILDINGS  
MODERN AND MORE TRADITIONAL HOTELS

#### INTERIORS

LOUNGES AND STAIRCASES  
SWIMMING POOLS AND HEALTH FARMS  
RECEPTIONS AND ENTRANCE HALLS  
COMMERCIAL CENTRES AND SHOPPING MALLS  
RESIDENTIAL DEVELOPMENTS  
ALL TYPES OF INTERIORS

### Il fascino degli ambienti trattati con Travertino Romano

Oggi come nel passato la presenza del travertino nell'architettura è sinonimo di pregio e di valore. Con i suoi componenti basati su polveri marmoree, Travertino mantiene in sé l'essenza della pietra naturale. Per questo, Travertino Romano, conferisce all'applicazione tutta la stessa preziosità e le stesse atmosfere del materiale più nobile e duraturo.

### Il trionfo del decoro a effetto-pietra

I designer e gli architetti ricercano sempre più spesso l'utilizzo di materiali naturali. Con Travertino Romano l'effetto-pietra raggiunge una qualità nuova, impareggiabile, che trattata con opportuni protettivi può essere applicata anche a pavimento, aprendo un nuovo settore di utilizzo del prodotto.

### The charm of environments coated with Travertino Romano

Today as in the past, the presence of Travertino in architecture is synonymous with prestige and high cost. With its composition based on marble powders, Travertino embodies the sensation created by natural stone. The application of Travertino Romano, confers, all the class and atmosphere of this most noble and durable material.

### The triumph of stone effect decor

Designers and Architects are continually looking to use natural materials. With Travertino Romano, the stone effect has reached a new level of quality and when treated with suitable protective coatings can also be applied on floors, thus opening a new series of uses for the product.



# Dal passato al futuro, un'unica soluzione

## From the past to the future, a single solution

### Travertino Romano è ideale nei contesti carichi di storia

Travertino Romano è il prodotto ideale per il trattamento decorativo di facciate di palazzi ed edifici di culto, palazzi istituzionali ed edifici importanti. Dove c'è storia, dove c'è architettura da valorizzare, Travertino è la scelta vincente, indicato per ripristinare gli antichi splendori ma anche per valorizzare una facciata nuova con un'applicazione a rilievo, di grande effetto scenografico e decorativo.



### Un tocco di stile naturale negli ambienti

In Travertino Romano si fondono l'eleganza di una fastosa lavorazione con l'aspetto naturale della pietra. Travertino è il risultato di una lunga ricerca applicativa Oikos, che ha permesso lo sviluppo di questo innovativo prodotto, caratterizzato da grandi potenzialità decorative.

### Una nota preziosa negli ambienti moderni

Travertino Romano è una finitura ideale negli ambienti classici, ma fornisce soluzioni innovative e effetti decorativi particolarmente indicati anche nell'interior design. La ricerca di effetti-pietra dalle particolari texture e dai cromatismi raffinati si coniuga in maniera perfetta con il minimalismo degli arredi e la linearità degli spazi.

### Travertino Romano is ideal in places steeped in tradition

Travertino Romano is the ideal decorative solution for the facades of religious and state buildings and all other important constructions.

Where there is history and where there is architecture that needs to be given added value, Travertino is the winning choice, indicated to restore antique splendour and also to decorate new facades with great effect.

### A touch of natural style

In Travertino Romano there is a fusion of the elegance of a prestigious application with the appearance of natural stone. Travertino is the result of research by OIKOS that has allowed the development of this innovative material, characterised by a great decorative potential.

### A precious addition to modern environments

Travertino Romano is an ideal finish for classical environments but also gives innovative solutions and decorative effects that are particularly interesting in the context of interior design.

The range of stone effects of varying textures and shades, combines perfectly with minimalism and open, lineal spaces.



# scheda tecnica LCS/tr/02

## Travertino Romano finitura pietra antica

### Qualità Tecniche

**TRAVERTINO ROMANO by OIKOS** è uno speciale intonaco decorativo riempitivo, per esterni ed interni, pronto all'uso, a base di sabbie, granulati di marmo selezionati e grassello di calce stagionato. L'impasto omogeneo e pastoso è di facile applicazione e permette, con l'opportuna tecnica, di riprodurre l'effetto della pietra naturale mettendo in evidenza le sue venature. Una delle principali caratteristiche del prodotto è quella di legarsi in profondità con il supporto dando luogo ad un unico corpo.

TRAVERTINO ROMANO impedisce lo sviluppo di muffe e colonie batteriche. Con basso odore, non infiammabile, amico dell'uomo e dell'ambiente.

### Campi d'impiego

Superfici esterne ed interne.

### Preparazione dei supporti

I supporti devono essere ben asciutti e stagionati, l'intonaco nuovo deve stagionare per almeno 30 gg per permettere la completa carbonatazione. Pulire le superfici da trattare asportando eventuali parti in fase di distacco. In presenza di supporti vecchi o sfarinanti si consiglia di applicare una mano di fissativo NEOKRYLL by OIKOS. In tutti gli altri tipi di superficie applicare una mano di BLANKOR by OIKOS per uniformarne l'assorbimento.

### Modalità di applicazione

Stendere TRAVERTINO ROMANO con Spatola in acciaio inox by OIKOS (art. 113 by OIKOS), lasciando uno spessore di circa 1,5 ÷ 2,0 mm. Lavorare immediatamente TRAVERTINO ROMANO con l'apposito tampone (art. 133 by OIKOS), al fine di creare delle venature irregolari.

Sulle rimanenti zone tamponare, sempre con l'apposito attrezzo, per increspature la superficie (tipo nido d'ape).

Appena il prodotto inizia ad essiccare in superficie, procedere ad una prima lisciatura con Spatola in acciaio inox, compattando le increspature più evidenti. Quando l'essiccazione del prodotto lo permette ripetere la lisciatura con maggiore pressione fino ad ottenere una superficie liscia attraversata da venature che imitano l'effetto del travertino.

Per riprodurre le fughe presenti fra le varie pietre, terminata la lisciatura, incidere la superficie di TRAVERTINO ROMANO, mediante la punta della Spatola piccola by OIKOS art. 111 (o cacciavite) ottenendo riquadri della dimensione voluta. Per ottenere una riga dritta utilizzare come guida un listello. Lasciare essiccare almeno 24 ore prima di procedere alla finitura.

### Le Finiture

**TRAVERTINO ROMANO naturale:** per proteggere e mantenere l'effetto

naturale del TRAVERTINO ROMANO, applicare a pennello una mano di TRAVERTINO ROMANO FINITURA non colorata pronta all'uso.

**TRAVERTINO con finitura colorata:** applicare a pennello una mano di TRAVERTINO ROMANO FINITURA non colorata, pronto all'uso, facendo attenzione a stendere il prodotto solo sulla superficie liscia e non all'interno delle venature. Attendere che la prima mano di finitura sia asciutta e procedere con la seconda mano applicando TRAVERTINO ROMANO FINITURA nella tinta prescelta, a pennello diluita al 50% con acqua. Eliminare l'eccesso di prodotto con una spugna fino ad ottenere un effetto chiaroscuro, dovuto al diverso assorbimento fra la superficie liscia e le venature.

**TONER per Finitura:** per ottenere la tinta di cartella desiderata miscelare 100 ml di TONER con 1 litro di TRAVERTINO ROMANO FINITURA ed agitare accuratamente.

### Caratteristiche tecniche: l'applicazione

**Diluizione:** pronto all'uso

**Resa:** 2 kg/m<sup>2</sup>

**Strumenti d'impiego:** spatola in acciaio inox art. 113, art. 133 e art. 111 by OIKOS

**Fissativi:** NEOKRYLL, BLANKOR by OIKOS.

**Protettivi:** TRAVERTINO ROMANO FINITURA by OIKOS

**Temperatura di applicazione:** +10°C ÷ +36°C

(con umidità relativa non superiore a 80%)

**Tempo di essiccazione al tatto:** 2 ÷ 4 h

(temperatura = 20° con umidità relativa a 75%)

**Tempo di essiccazione al lavaggio:** 30 gg.

**Tempo di essiccazione totale:** 20 ÷ 25 giorni

(temperatura = 20°C con umidità relativa a 75%)

**Sovraverniciabilità:** 24 h

(temperatura = 20°C con umidità relativa a 75%)

**Pulizia attrezzi:** acqua

**Avvertenze:** proteggere le superfici dalla pioggia nelle prime 48 ÷ 72 ore dopo l'applicazione.

### Caratteristiche tecniche: il prodotto

**Limite di emissione di Composti Organici Volatili (VOC), secondo Direttiva 2004/42/CE:** classe di appartenenza

A/1; VOC: 8 g/l (massimo); Limite Fase I

(dal 1.1.2007): 300 g/l, Limite Fase II (dal 1.1.2010): 200 g/l

**Colori:** bianco

**Confezioni:** kg 5 - 20



# technical data sheet LCS/tr/02

## Travertino Romano antique stone finish

### Technical characteristics

**TRAVERTINO ROMANO** by OIKOS is a special decorative coating, for interiors and exteriors. The product, which is ready to use, is based on sand, selected marble powders and matured lime putty and presents itself as a homogeneous paste that is easy to apply and through the correct technique, allows the realisation of a stone effect that highlights the veins and texture of natural stone. One of the main characteristics of the product is that of bonding with the surface in such a way as to create a single body. TRAVERTINO ROMANO prevents the development of mould, algae and bacteria. It has a low odour level, is non inflammable and is friendly to both humans and the environment.

### Ideal Use

Interior and exterior surfaces.

### Surface preparation

Surfaces must be thoroughly dry and mature. New plasters should have matured for at least 30 days to allow for the complete carbonatation of the plaster. Clean the surface to be coated, removing any loose or crumbling material. For old or powdering surfaces, it is advisable to apply one coat of the fixative NEOKRYLL by OIKOS. On all other types of surface, apply one coat of the fixative BLANKOR by OIKOS in order to render surface absorption homogeneous.

### Application Method

Spread TRAVERTINO ROMANO over the surface using an inox steel trowel by OIKOS (art. 113 by OIKOS), leaving a thickness of approximately 1.5 ÷ 2.0 mm [0.0049 ÷ 0.0066 ft]. Following this immediately proceed to work TRAVERTINO ROMANO by dabbing the surface, using the indicated tool (art. 133 by OIKOS), in order to create the irregular veins of Travertine stone. On the remaining areas, dimple the surface in an irregular fashion using the same tool.

Once the product has started to dry, proceed to smooth over the surface for the first time, using an inox steel trowel, compacting the most evidently dimpled patches. When the surface of the product is nearly completely dry, repeat the smoothing over of the surface using greater pressure until the surface is smooth in large areas with dimpled veins running across it that imitate the veins of Travertine stone. To reproduce the joints between the various blocks, once the surface has been smoothed over and compacted, score into the surface of TRAVERTINO ROMANO, using the corner of the Small spatula for Raffaello by OIKOS art. 111 (or a screw-driver) thus obtaining a block design of the desired dimensions. To obtain a straight line, use a wooden plank as a guide. Leave the product to dry for at least 24 hours before proceeding with the application of the finish.

### Finishing

**TRAVERTINO ROMANO natural:** to protect and maintain the natural effect

of TRAVERTINO ROMANO, apply by brush, one coat of uncoloured TRAVERTINO ROMANO FINITURA ready for use.

**TRAVERTINO ROMANO with a coloured finish:** apply by brush, one coat of uncoloured TRAVERTINO ROMANO FINITURA ready to use, taking care to apply the product only over the smooth areas of the surface and avoiding that it penetrates into the dimpled areas that recreate the veins of Travertine.

Wait until the first coat of the finish is dry and then proceed with the application of the second coat of TRAVERTINO ROMANO FINITURA in the chosen colour, diluted 50% with drinkable water. Eliminate any excess product using a sponge to obtain a light - dark effect, caused by the differences in absorption between the smooth areas of the surface and the dimpled areas that recreate the veins of Travertine.

**TONER for Finitura:** to obtain the desired shade from the colour chart, mix 100 ml [0.3281 ft] of TONER with 1 litre [0.26 gal] of TRAVERTINO ROMANO FINITURA and mix thoroughly.

### Technical characteristics: application

**Dilution:** ready to use

**Yield:** 0.5 m<sup>2</sup>/kg [2 sq ft/lb]

**Tools:** inox steel trowel, art. 113, art. 133 and art. 111 by OIKOS

**Fixatives:** NEOKRYLL, BLANKOR by OIKOS.

**Protection:** TRAVERTINO ROMANO FINITURA by OIKOS

**Application temperature:** +10°C ÷ +36°C [+50°F ÷ +97°F]

(with relative humidity not exceeding 80%)

**Drying time - touch dry:** 2 ÷ 4 h

(temperature = 20° [68°F] with relative humidity at 75%)

**Drying time - until washable:** 30 days

**Total drying time:** 20 ÷ 25 days

(temperature = 20° [68°F] with relative humidity at 75%)

**Time until possible to paint over:** 24 h

(temperature = 20° [68°F] with relative humidity at 75%)

**Tools cleaning:** Water

**Warning:** Protect surfaces from rain for the first 48 ÷ 72 hours after application.

### Technical characteristics: the product

**Emission limits of Volatile Organic Compounds (VOC)**

according to directive 2004/42/CE

**Emission limits of Volatile Organic Compounds (VOC) according to**

directive 2004/42/CE: Classification

A/I; VOC: 8 g/l (max); Limit Phase I (from 01/01/2007): 300g/l, Limit Phase

II (from 01/01/ 2010): 200g/l

**Colours:** white **Packaging:** kg 5 - 20 [11.02 – 44.09 lb]





Oikos srl Via Cherubini, 2 47023 Gatteo Mare (FC) Italia Tel. 0547 681412 Fax 0547 681430  
Export Dept. Tel. +39 0547 681460 Fax +39 0547 681470 e-mail info@oikos-paint.com

[www.oikos-paint.com](http://www.oikos-paint.com)

OIKOS - Marketing Dept. 071 000111 - Nomi e marchi dei prodotti sono registrati e di proprietà OIKOS s.r.l. - Noms and trade marks are registered and are property of OIKOS s.r.l.

spazio riservato al rivenditore dealer's information



Azienda con Sistema Qualità e Ambiente Certificato  
Environmental & Quality System Certified Company

 **OIKOS®**